

REDACTIUNEA
 Administratiunea si Tipografia
 Braşov, piata mare nr. 30.
 Adresă telefonică nr. 30.
 Manuscrisurile nu se restituie.
INSERATE
 Se primesc la Administratiunea la
 Braşov si la următoarele
BROURI de ANUNȚURI:
 la Viena: la M. Dukas Nuchl.,
 H. Augenthaler & Emeric Los-
 ner, Heinrich Schalek, A. Op-
 peit Nachr., Anton Oppelk.
 la Budapesta: la A. V. Gold-
 berger, Ekstein Bernat, Iuliu
 Leopold (VII. Krassébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
 cundă pe o coloană 10
 bani pentru o publicare. Pu-
 blicități mai dese după tariful
 si învoială. — **RECLAME** pe
 pagina 8-a o seriă 30 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIX.

„GAZETA“ iese în de-care di
 Abonamente pentru Austro-Ungaria
 Pe un an 24 cor., pe șase luni
 12 cor., pe trei luni 6 cor.
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 Se primumă la toate ofi-
 ciele postale din țară și din
 afară și la d-nii colectorii.
 Abonamentul pentru Braşov
 Administratiunea, Piata mare,
 Târgul Inului Nr. 80. etagiu
 I.: Pe un an 20 cor., pe șase
 luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
 Cu dusul în casă: Pe un an
 24 cor., pe șase luni 12 cor.,
 pe trei luni 6 cor. — Un asem-
 plar 10 bani. — Atât abona-
 mentele cât și inserțiunile
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 250.

Braşov, Duminică 12 (25) Noemvrie.

1906.

Probleme mari se ridică....

Braşov, 24 Nov.

Probleme mari se ridică și cer rezolvarea lor dela cărmăcii de aji ai Ungariei, cari au luat angajamente extraordinare atât în jos față cu masele poporului maghiar, cât și în sus față cu coroana; angajamente pe cari trebuie să le implinească dacă este ca guvernul actual al coaliției să-și poată susține intactă vața și puterea, ce-a exercitat-o până aji stând în fruntea treburilor țării.

Cu anevoie însă va putea cabinetul Wekerle să aibă acest rezultat favorabil al activității sale, căci prea s'a angajat la multe și la grele lucruri și nu-i ajung puterile spre a face să fie mulțumiți și Curuții din tabăra sa, cari pretind ca Ungaria să nu mai atârne de Austria, apoi să fie mulțumită și coroana, care reclamă în primul rând respectarea intereselor dinastice, în fine să se facă destul într'un chip oarecare și chestiuni ce vrând-nevrând preocupă și coroana și țara, *chestiunii naționalităților*. Coroana crede că se va putea deslega această gravă chestiune printr'o reformă electorală adusă în spirit mai larg democratic, pe când factorii, ce sunt aji la putere în Ungaria, numai de silă au primit a se ocupa de ea și ar dori să nu mai fie vorba și nici pomenire de vot universal și de egalitate a cetățenilor.

Dar pe când se căznesc oamenii coaliției a înghiți bucăturile prea mari, la cari s'au lăcomit, pe atunci să arată și la acei ce vreau să reprezente naționalitățile în dietă neputința de a-și susține acolo echilibrul și a-și implini problema cea mare în parlamentul ungar, unde ei formează aji singura opoziție.

Aceasta s'a vădut din nou acum cu ocaziunea desbaterei budgetului pe 1907, când în numele deputaților

naționaliști a vorbit iarăși deputatul Dr. Mihail Polit.

Cu ocaziunea aceasta ca vorbitor general, care a respins bugetul în numele clubului naționalist, Dr. Polit a lansat din nou întrebarea critică relativă la naționalități, în sensul în care o făcuse când cu desbaterea adresei.

Dar a simțit Dr. Polit cu tactul fin cel caracterizează ca vechiul parlamentar, că de astă-dată trebuia să accentueze ceva pentru a fixa pozițiunea dificilă a luptătorilor pentru ideea egalei îndreptățiri a naționalităților, ca să aibă un înțeles oare-care atitudinea deputaților din club.

„Noi naționalitățile nici n'ar trebui să luăm parte“ — dice Polit — „la nici un fel de desbatere în aceasta cameră până atunci, până când legea electorală, reforma electorală nu va fi dusă în împlinire. În Austria aceasta reformă se face, dar în Ungaria nu se întâmplă nimica. Nu cunoaștem nici principiile conducătoare, nici detaliurile proiectului de lege despre reforma electorală, despre care e vorba în discursul tronului. Ministrul președinte Wekerle s'a mărginit a spune, că acest proiect va fi pregătit pe temeiul dezvoltării istorice și pe lângă susținerea caracterului național al maghiarimei.“

A mai pronunțat numitul deputat și cuvintele grave: „*Noi vom ca parlamentul ungar să fie expresiunea fidelă a voinței locuitorilor țării și mai vom ca și comitatele să reoglindeze fidel starea locuitorilor. Aceasta nu se poate ajunge decât numai între limitele autonomiei municipale pe lângă realizarea votului universal*“.

Frumos program! Dar am voi să ne spună Dr. Polit franc și sincer, dacă el crede în adevăr realizabil un astfel de program în dieta ungară, unde majoritatea covârșitoare va fi

tot-deauna pe partea celor ce nizuesc a construi statul național maghiar?

Marea țintă, crede Polit, se va putea ajunge prin restabilirea vechei autonomii comitatense pe baze moderne democratice și se avântă la declararea, că în Ungaria naționalitățile represintă principiile democrației și că ele s'alătură la tot ce e democratic în Ungaria. Drept dovadă să provoacă la socialiști, social-democrați și la democrați.

A pățit-o însă bătrânul parlamentar, căci a sărit ca un șarpe veninos asupra pretinsului democrat jidano-maghiar Vaszonyi, care a protestat contra proclamării coalițiunii naționalităților cu socialiștii și democrații. S'a lăpădat astfel Evreul de orice solidaritate cu ideea naționalității și aceasta este și rămâne caracteristic pentru toate visurile și idealurile frumoase ale democrației moderne, desfășurate de deputatul Polit.

„Faceți rău serviciu democrației“ — dise Vaszonyi — „dacă accentuați mereu postulatale naționaliste, fiindcă printr'asta înstrăinați numai dela voi pe Maghiari și îi înstrăinați tot-deodată și dela democrație.“

Iată logica neesorabilă a faptelor, cari nu sunt croite s'aducă roade în favorul naționalităților!

În ședința de Vineri, 23 Noembrie a dietei ungare, ministrul președinte Wekerle a prezentat spre distribuire statistica despre activitatea guvernului pe anul 1906. Apoi s'a cetit a doua oară budgetul pe 1907. La cheltuielile Curții a luat cuvântul democratul Vázsonyi Vilmos. D sa a criticat afirmațiunile deputatului Polit, zicând că naționaliștii nu sunt democrați ci din contră *dușmani ai democrației*. Este o crimă — zice Vázsonyi, ca naționaliștii să monopolizeze pentru sine tradiția națională, democrația.

Oratorul a fost intrerupt des de că-

tră deputații naționaliști și cu deosebire de cătră Milan Hodza.

A vorbit apoi Ugron Gabor, arătând că Curtea este cu desăvârșire austriacă. Cere Curte maghiară.

Luând cuvântul Milan Hodza, și Stefan C. Pop, au replicat energie lui Vázsonyi. — Stefan C. Pop a făcut propunerea, să se șteargă din budget salariul de 24.000 cor. destinat vicepreședinților camerei.

Wekerle combate propunerea lui Pop, care a fost apoi refuzată.

Au mai vorbit Aurel Vlad, Hoitsy, Ugron și Wekerle.

După pauză deputatul Aurel Vlad a a propus ca penziile miniștrilor și secretarilor de stat să fie șterse din budget. Propunerea, firește, nu s'a primit

Ultimul orator a fost baronul Banffy care a cerut, ca la Curte să se dea mai mare importanță *limbei maghiare* și arhitecturii să *învele ungurește*.

Darea în judecată a cabinetului Fejervary. Comisiunea justițiară a dietei a decis să transpună moțiunea dep. Vison-tai, privitoare la stigmatizarea cabinetului Fejervary, unui subcomitet, care să fie însărcinat cu revizuirea textului moțiunii, din care se fie eliminată cu totul persoana Maj. Sale. Comisiunea a mai decis să amâne aducerea unei decisiuni asupra chestiunii privitoare la responsabilitatea materială a lui Perczel și Csavosy în afacerea cheltuielilor recerute de trabanți.

Desbaterea budgetului cu durata ei de o zi — zice Az Ujság — este adevărata expresiune a noului sistem. A vota în general aproape un miliard și jumătate de coroane într'o singură ședință, numai cu criticile lui Sági și Buzáth și cu argumentul grav, că au încredere oarbă în guvern, este de fapt o ordine nouă, menită a face școală pe terenul dreptului budgetar... Ajuns'a oare țara în stadiul acela al enervării, încât guvernul să poată calcula cu siguranță la isbândă? Nu știm.

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Desvălirea bustului lui Traian la Brăila.

Discursul ministrului de culte și instrucțiune publică C. G. Disescu, rostit Miercuri la Brăila cu ocaziunea desvălirii monumentului împăratului Traian.

D-le primar, d-le președinte, d-lor!

Maj. Sa Regele, a cărui domnie fericită și glorioasă o serbează națiunea română, într'o scrisoare adresată regelui Prusiei, zicea:

„Sunt singur la un extrem avantpost ca sentinela frontierei contra Orientului; trebuie să aștept cu răbdare să mă ajute cerul ca să răspund misiunii mele. Nu vreau fără inimă și fără conștiință să las după mine potopul“.

Mari și profetice cuvinte, cari pentru binele nostru s'au îndeplinit. Potopul ce ar fi fost posibil este înlăturat, și înlăturat tocmai pentru că sentinela a fost puternică, credincioasă, iar locul unde a fost pusă era nimerit și pentru a ridica brațul în caz de atac și pentru a supraveghia într'una.

Marele merit de a fi ales acest loc, de a-l fi transformat pentru prima oară

într'un avant-post, es'e al împăratului roman trecut în legendele române »foarte bunul Traian«.

Multe figuri mari a avut antichitatea și cu drept cuvânt lumea nouă le glorifică.

Nici una însă n'a fost mai prevăzătoare pentru viitorul civilizației omenești, îndeosebi nici una n'a făcut mai mult pentru noi Români din toate părțile.

Așa de mult îi datorăm viața noastră de una miie opt sute de ori seculară.

De aceea și posteritatea s'a arătat pentru memoria marelui împărat mai recunoscătoare decât față cu ori-care alta. Lumea creștină numește păgână lumea veche, pentru a o caracteriza și diferenția. Traian este totuși singurul păgân, pe care creștinătatea l'a consacrat. Sf. Grigorie a fost atât de mișcat de viața întemeietorului Daciei traiane, că s'a rugat lui D-zeu de a scoate din infern sufletul marelui împărat, rugăciune care, după credința biserică, a fost primită. Alegerea locului simbolizează ideea, că biserica noastră este și naționalistă.

Genialul poet al latinității, Dante, în cântările paradisului său l'a glorificat de mai multe ori.

Ce să zicem noi Români înaintea bronzului evocator al învingătorului Dacilor, singura formă sub care cel mai mo-

dest împărat al Romei îngăduia să fie admirat?

Voim să aducem astăzi o închinăciune de pietate filială. Dar să nu uităm că adevărata pietate filială nu stă atât în acte fie cât de solemne a unei devoțiuni externe, cât în înțelegerea conștientă a îndatoririlor urmașilor vrednici de moștenirea ce ne-o lasă un bun părinte.

Pe coloana traiană, între numeroase figuri, este una de o deosebită însemnătate și frumusețe: pe un timp de furtună Jupiter fulgeră și trăneste. Este această figură simbolul, care reprezintă furtuna, care a speriat armata dacică învinsă în Transilvania de Traian? sau simbolizează ea pe Traian, fulgerul care a adus lumină în Dacia, trănetul care a distrus pe barbari? Ori care să fi fost ideea conducătoare a artistului, faptul istoric transmis nouă, e realizarea unei mari idei politice, binefăcătoare nu numai pentru noi Români, dar pentru întreaga umanitate.

Intemeietorul colonizării Daciei, prin cele două războaie, n'a voit numai să războve învingerile lui Domițian, să terorizeze pe barbarii din Panonia și din Moesia arătându-le ce poate curagiu și energia romană. Nu! Împăratul, care a meritat titlul de »Dacicus«, a tos împins în toată acțiunea sa de o idee mare, aceea de a împinge hotarele lumii romane în Europa. Cu drept cuvânt el a găsit periculoasă

ideea lui August de a lăsa fruntariile imperiului acolo unde erau. Traian făcând ce a făcut n'a urmărit întinderi teritoriale, ci păstrarea civilizației vechi. Cucerirea era un ce accesoriu întru cât trebuiau reduse puterile crescânde ale barbariei.

Și dacă este un învățământ pe care noi Români trebuie să-l tragem în această mare zi, este acela de a admira marea idee politică a întemeietorului nouilor colonii, de a ști că lupta popoarelor trebuie făcută pentru triumful ideilor civilisatoare, iar nu pentru întinderi teritoriale.

Multe sunt meritele învingătorului Daciei: desigur cel mai mare este de a fi avut viziunea clară a misiunii istorice și politice a statului roman și de a fi salvardat vechea civilizație romană. Ceea-ce înderează cu deosebire această afirmare este greșala împăraților, cari au părăsit politica lui Traian abandonând l'acia, greșală, care a avut de urmare rămânerea pe loc a civilizației, ștergerea chiar a civilizației câte-va secole.

În serbările noastre jubilarie glorificăm două mari epoci puncte de plecare fericite pentru noi: 106 și 1906. 106 este opera Traiană care după o viață intensă de 150 de ani s'a intrerupt și o mie de ani am ațipit. În secolul al XIII-lea începe o nouă epocă, odată cu întemeierea celor două principate influențate de elemente

Mult însă nu va dura nesiguranta. Rume-neala ce s'a văzut azi pe fețele miniștrilor nu este numai decât semnul sănătății. Există boale, cari farmecă trandafirii sănătății pe obrazuri, pe când din lăuntru rode boala ucigătoare.

Sesiunea actuală a delegațiilor — nu mai începe îndoiială — se consideră drept continuare a sesiunii de primăvară. In personalul delegațiilor nu se vor face schimbări mai însemnate. Contele Teodor Zichy va presida și de astă-dată delegațiunea ungară. Vicepreședinte va fi ales probabil contele T. Batthanyi. Delegații ungari vor fi primiți în audiență Duminică în 25 Nov. la orele 3 p. m.

In »Reichsrat«-ul austriac s'a urmat în ziua de 22 Nov. desbaterea specială a reformei electorale. In această ședință deputatul ruten Romanczuk protestează împotriva nedreptăților comise față cu Rutenii și însoțit de partizanii săi, părăsește sala. — S'au adoptat 2 amendamente neînsemnate.

— Partidul constituțional și al dreptei din camera seniorilor a ținut o conferință asupra reformei electorale. S'a constatat că reforma nu e combătută decât de un număr neînsemnat de membri. Votul plural însă are majoritate covârșitoare.

Proiectul bugetului în camera ungară.

(Discursul deputatului Polit.)

In ședința dela 22 Noemvrie după raportorul bugetului, *Hoitsy Pál*, a luat cuvântul deputatul naționalist Mihail Polit, care a zis următoarele:

M. Polit: On cameră! De câte ori trebuie să critic bugetul Ungariei întotdeauna mă copleșește un sentiment de melancolie. Ungaria seamănă în privința situației sale economice și financiare cu bogatul cel sărac, seamănă cu boilerul, care în poziția socială ce are, nu știe să-și aprecieze situația materială, venitele. Și îmi aduc aminte de vorbele acelui burghez francez, care văzând pe un conte ce lux poartă, l'a întrebat: »Monsieur, combien gagnez-vous par an?« — Contele a fost surprins și a răspuns: »Moi, Monsieur, ce n'est pas ma manière de compter cela« — nu e obiceiul meu să țin cont de așa ceva. Nu de mult au fost aici Englezii, au fost aici membrii din Eighty-club și au vizitat Budapesta cea frumoasă, au vizitat parlamentul. Și ei au întrebat: »Combien gagnez-vous par an?« sau: »Wat is your income?« — Sunt mulți printre noi, cari au fost în Londra și cari au văzut parlamentul englez. Ei bine, acel parlament nici pe departe nu este aranjat atât de luxuos, ca parlamentul nostru (*Sgomol in slănga și centru*). Intreb acum, ce suntem noi,

* D-le, cât câștigați d-v. pe an?

străine, când slave, când bizantine, când occidentale.

Dar adevărata operă a lui Traian reinviază în secolul al XIX-lea.

In restabilirea ei finală, a fost ajutat din norocire de un puternic element, nou determinant, un elementarian relativ, luvederându-ne astfel că în regenerarea popoarelor ca și în cea individuală se necesitează intervenția elementelor eterogene, cari tocmai din cauza unor calități și aptitudini, cu cari sunt înzestrate, pot implini o anumită înaltă funcțiune. Minunată și neexplicabilă apropiere a faptelor istorice separate prin sutimi de ani, găsim și în alăturarea acestor două mari date: 106 și 1906.

Un străin de Roma redă imperiului roman o înviore neașteptată care este punctul de plecare al unei noi epoci. Un străin de o colonie romană, Carol de Hohenzollern este punctul de plecare al renașterii României noi.

Geniul politic și militar al latinității a legat în partea de sus a Dunării malurile celor două teritorii în cari avea să se dezvolte germele naționalității române.

La o altă extremitate a țării, urmașul lui Frederic de Zollern, tovarăș de luptă a lui Mircea Vodă cel bătrân, iubitul nostru rege a legat aceleași maluri: unul ținând de vechea țară ro-

Ungaria, în comparație cu Anglia? In Anglia, în Londra, sunt atâția miliardari și milionari, încât ar putea să cumpere Ungaria și Englezii aceia sunt mai modeste, decât noi în Ungaria, în biata aceasta de Ungarie. Nu țin corect, On. Cameră, ca în centru să fie lux, acolo, unde la periferii este mizerie, săracie. Nu pot considera de sănătos acel corp omenesc, ale cărui extremități sunt atrofiate.

On. Cameră! Nu pot zice, că situația financiară nu s'ar fi îndreptat. Da, s'a îndreptat. Cu stările financiare de dinainte cu 30 ani, cele de azi nici că se pot compara. Doar înainte cu 30 ani când camera a ales acea mare comisie însărcinată cu remediarea stărilor financiare ale Ungariei — situația era pur și simplu desperată. Generația de azi nici nu e capabilă a pricepe, că Kerkaolyi abia a putut căpăta în Europa un fleac de împrutat de 153 milioane. Iar bietul bătrân Ghiczy, când în amurgul vieții sale s'a hotărât a lua asupra-și portofoliul ministerului de finanțe, a trebuit să plătească o camătă uzurară de 12%.

Iar în situația aceea tristă s'a ivit un bărbat tânăr, care avu misiunea să aducă remediu. Acel tânăr eră distinsul referent al comisiunii financiare, Széll Kalman. Cu feroare tinerească s'a apucat să reguleze finanțele Ungariei și a și reușit în parte. La 1876 el a redus deficitul dela 60 milioane la 24. Dar atunci a venit ocupația Bosniei, care a resturnat toate planurile lui Széll. S'a dus la Viena și și-a dat demisia. Par-că îl văd și azi, cât de mahnit umblă el în sus și în jos în dieta din strada Sandor. Și mi-a istorisit tot ce s'a petrecut în audiența avută la M. Sa. Să nu vă mirați, că un ministru a stat de vorbă cu un deputat naționalist.

Markos Gyula: Atunci nu erăți încă naționalist! Erăți 48-ist.

M. Polit: Atunci. On. Cameră, încă nu era mauvais genre, a intra în contact cu un deputat naționalist. Astăzi, on. Cameră, este mauvais genre. (*Contraziceri*). Dar tocmai fiindcă este mauvais genre, noi nici nu râvnim la acel contact, căci nu vrem să ni se zică că ne îmbulzim. (*Miscare*.)

Oratorul arată că el a combătut în dietă ocupația Bosniei, dar Andrassy și Tisza au crezut-o necesară spre a nimici »hidra slavă«. — Vorbește de iluziunile provocate la Budapesta și Belgrad, de cazul dela Orșova, în care guvernul ungar a procedat corect, dar Sârbii au fost în credința că prietenia lor va fi mai prețioasă decât prietenia cu Viena. Cifrele grupate de Wekerle sunt prea corect alcătuite, dar ceea ce este pe hârtie nu se potrivește totdeauna cu realitatea. Ungaria nu va putea suporta atâtea sarcini, câte i-se impun din Viena.

Oratorul arată sistemul financiar englez și pe cel francez și zice că în Ungaria locuitorii sunt împovărați de două ori atâta, cât se arată pe hârtie. Apoi continuă:

In comitate dominează un gentry compus dintr-o amestecătură de naționalități. O sumă de ariviști sub masca patriotismului maghiar.

Noi naționaliștii nu ne mulțumim cu reforma electorală pentru parlament. Cere reforma electorală și pentru comitate. Atât parlamentul cât și comitatele trebuie

mănească, celălalt de vechea stăpânire a eroului dela Rovine.

Pornim dintr-o epocă când a fost învins un popor barbar, deși viteaz, de poporul-rege al antichității, poporul care pe acele vremuri reprezenta toată cultura omenescă.

Unde am ajuns o spune jubileul celor 40 de ani de domnie, o spune Expoziția noastră națională în care se vede ce am putut face, o spune conștiința noastră națională, care se manifestă astăzi aci în Brăila, sub forma serbarei a 1800 ani de viață istorică, serbare ce considerăm și ca complimentul jubileului nostru național, deși istoricește vorbind 106 este geneza lui 1906.

Senatul roman credincios obiceiului de a saluta pe împărații învingători, de șase ori a conferit lui Traian titlul de »imperator«, iar recunoștința supușilor l'a numit »optimus« din cauza bunătații lui sufletești, precum a numit pe August »felix«, fiind-că a pus capăt luptelor intestinale și a întemeiat imperiul fundând o dinastie.

Așa salutăm și noi astăzi pe M. Sa Regele zicându-i »Sis felicior Augusto et melior Trajano«, și strigăm »Să trăiască împreună cu M. S. Regina și Altelele lor regale Prințul Ferdinand și principesa Maria cu întreaga familie regală.

să fie iccane fidele a populației. Aceasta se poate ajunge numai în cadrul autonomiei municipale cu realizarea sufragiului universal.

M'am bucurat când d-l ministru de interne a spus că trebuie întărită autonomia comitatelor, dar m'am mahnit când a zis că postul de fișpan deși nu face o ceapă, vrea să-l mențină din cauza naționalităților.

In străinătate face o rea impresie aceasta, căci majoritatea populației, va să zică, că trebuie ținută sub control polițienesc.

Inainte cu 31 ani fiind la ordinea zilei novela legii electorale am, zis în această cameră că în urma evoluției principiilor democratice, Ungaria ori va fi o Elveție orientală, ori nu va fi. Nici prin mințe nu mi-a trecut dismembrarea Ungariei în cantoane — ci am zis că trebuie menținută autonomia străveche a comitatelor pe bază democratică.

Guvernul actual, ca și guvernele anterioare sunt în mare eroare, dacă cred, că cu naționalitățile vor isprăvi așa ușor. Naționalitățile reprezentate în Ungaria principiile democrației și naționalitățile sprijinesc tot ce este în Ungaria democratic. Am văzut-o aceasta în privința partidului social democrat, am văzut-o nu de mult în Pojnu, unde socialiștii au demonstrat în procesul Juriga în favorul naționalităților; am văzut-o în Budapesta, unde Grossmann și-a desfășurat ideile și a luat poziție pentru naționalități.

Noi, naționaliștii, nici n'ar trebui să luăm parte în v'ro discușune a camerei, până nu se va realiza reforma electorală. Iată în Austria această reformă se face și la noi încă nu vedem nimica. Nu cunoaștem încă nimic din chestia cea mai urgentă, reforma electorală, atâta a spus numai d-l ministru președinte, că acea reformă se va realiza pe baza evoluției istorice cu menținerea caracterului național al Maghiarilor.

Ugron Gabor: Nu pentru cloșani a ocupat Arpad patria aceasta!

M. Polit: Noi suntem aderenții Ungariei celei vechi. In copilăria mea, când am fost în Budapesta, nu era decât un pod de lemn peste Dunăre și Maghiarii nu erau reprezentați. Pe atunci ciobotarul maghiar n'avea firmă maghiară, ci scriea: »Ungarischer Tschismenmacher«. Ce este însă în folosul Ungariei: dacă acel ciobotar își scrie nemțește firma, ori că azi în Budapesta toți chelnerii și toți trași-impinșii vorbesc ungurește? Este aceasta în folosul Ungariei? Nu e mai bine, ca ori-care cetățean, ori în ce limbă ar vorbi el — să fie bun patriot și fiu credincios al patriei? In Ungaria, firește, se poate crea o națiune politicește unită, dar a se crea o națiune unitară în rassă nu se poate, aceasta este contra naturii, n'a fost niciodată și nici nu va fi. (*Miscare*.)

D-l ministru-președinte a zis odată că nu cunoaște programul naționalistilor, prin urmare nu-i poate recunoaște ca partid. — Să-i spun d-lui ministru președinte, numai să mă asculte cu răbdare. La 1868, când s'a desbătut proiectul legii naționalităților — prea onoratul amic Madarasz își va aduce aminte...

Madarasz: A fost păcat, am spus-o și atunci. Li-am dat carne.

Polit: Naționalitățile au prezentat un contra-proiect, care era programul lor. Să nu credeți că n'ar fi fost aceia bunii patrioți. Bunii patrioți au fost cei ce au făcut acea propunere; între aceia era...

Olay: Dar d-voastră ați abuzat! (*Sgomol*.)

Polit: ...era Petru Csernovics, membru al dietei din Dobrișin, Stefan Brano-vaczky, Milos Dimitrievici. In acel proiect prezentat de deputații naționalisti, punctul principal al programului a fost arondarea comitatelor, ca fiecare comitat să aibă administrație națională. Francisc Deak a stat atunci mult pe gânduri, el n'a ris, ci a cumpănit și atunci s'a alcătuit legea și azi în vigoare dar neexecutată, în care primul și nu este nici carne, nici pește...

Eu eram în contact la 1867 cu contele Iuliu Andrassy, — pe acele vremuri bărbății de stat maghiari făceau curte Croaților și naționalităților, — iar Deak mi-a spus să fiu cu răbdare, că Sârbii vor căpăta administrație națională într'un comitat sau două.

Nu se poate zice că n'avem program. Au Sârbii program deosebit, au Românii și Slovaci și au naționalitățile la oaltă pe cel de la 1868 și 1895. Toate naționalitățile la oaltă au programul autonomiei naționale pe baza democrației.

Oratorul spune, că mai nainte Austria ajută naționalitățile din Ungaria, astăzi ajută la asuprirea lor.

In dieta ungară astăzi nu sunt decât lobonți. Un singur curuț este, anume Madarasz Jozsef. Intreg partidul independent nu este decât un partid de lobonți și acesta e meritul contelui Apponyi.

Polit vorbește de cheltuielile pentru tunuri, ce se vor cere în delegațiuni și cari au menirea de a »resolvi« politica balcanică. Ce interes are Ungaria de a asupri popoarele din Balcani? — Apoi spune că în cabinetul actual sunt doi mari șoviniști, Apponyi și Andrassy (aplaude și aclamațiuni).

Polit zice, să vedem dacă veți aplauda când voiu expune chestia preparandiei sârbești din Zombor, care există de 100 ani și în acest timp nimeni nu i-a contestat caracterul sârbesc. Si d-l Apponyi a poruncit acum, să nu se mai scrie »sârbesc«.

Iar ministrul de interne aprobând statutele unei casine sârbești a ordonat, ca din textul lor să fie omis pretutindenea cuvântul »sârbesc«.

Polit încheie discursul său declarând că de oarece nici în privința politicii interne nici în cea externă nu e de acord cu guvernul și deoarece guvernul nu e aderentul curentului democratic — și n'are încredere în el. — nu primește proiectul.

Consulii greci complici cu bandele și rechemăți după cererea Turciei. Din Constantinopol se telegrafiază: Poarta a ridicat zilele acestea, atât la legațiunea grecească de aci cât și la Atena, serioase protestări contra consulatului general grec din Salonic și contra generațiilor consulari greci din Cavala și Serres, compromiși în acțiunea bandelor grecești. Poarta a ordonat în același timp autorităților să rupă relațiile cu consulatele grecești și să oprească pe supușii turci d'a mai avea afaceri cu consulii greci. Ministrul grec Griparis a vizitat ieri pe marele vizir, după care poarta a retras ultima prohibițiune. Poarta a pretins însă rechemarea gerantului consular Tsamados compromis în mai multe asasinat. Guvernul grecesc a acordat prin telegraf un concediu lui Tsamados, care a plecat imediat. Consulul general din Salonic se află de asemenea în concediu.

Criza ministerială din Muntenegru. Din Cetinge se anunță că criza ministerială continuă, dificultățile pentru formarea cabinetului fiind mari.

Abrogarea tribunalelor militare. In camera franceză deputatul Dralon a prezentat un proiect, în care propune abrogarea tribunalelor militare pe timpul păcii. Cercetările penale și urmărirea vor fi rezervate autorităților civile. Delictele ce lovesc în codul civil vor fi judecate de forurile ordinare, iar delictele militare de un for penal compus la fie-care corp de armată, deosebit, din 3 judecători civili și 2 militari. Judecătorii militari vor fi numiți de către comandatul de corp din corpul ofițeresc dela maior în sus.

ȘTIRILE ZILEI.

— 11 (24) Noemvrie.

Societatea academică »Junimea« din Cernăuți a aranjat Duminica trecută o convenire socială în onoarea noului prof. de univ. d-l Dr. Sextil Pușcariu. La această convenire socială, care s'a ținut în pavilionul palatului național, a luat parte un public distins și numeros, între cari mai mulți profesori dela facultatea teologică, profesori de licee, funcționari și membrii societăților »Junimea« și »Academia ortodoxă«. Serbarea studenției a fost inaugurată prin cântarea imnului festin, după care stud. în drepturi Vihovici a bineventat în termeni aleși pe d-l Dr. S. Pușcariu, exprimând dorințele tinereții univ. rom. din Bucovina, ce le are față de noul lor profesor a limbei și literaturii române. D-lui Vihovici a răspuns Dr. Pușcariu, mulțumind societății »Junimea« pentru atențiunea arătată față de d-sa și constatând cu plăcere, că, deși Ardelean, nu e privat cu străin în Bucovina ci în primul rând ca Român. Oratorul mai constată de încheiere, că zădarnice vor rămânea toate încercările de-al amesteca în politică, cu atât mai puțin în politica militantă. Discursul d-lui Dr. S. Pușcariu a fost des întrerupt de aplaude frenetice. După ce s'au mai rostit încă și alte discursuri, în cari s'au atins chestiunile m-

dente politice, cari sunt la ordinea zilei în Bucovina, s'a încheiat partea oficială a convenirii și s'a trecut la partea veselă a petrecerii, care a fost presădată de d. prof. S. Pușcariu.

Alegere de protopresbiter în Zărnești. Joi în 9/22 Noemvrie s'a întrunit în Zărnești sinodul protopopesc al Branului pentru alegerea de protopresbiter, sub conducerea comisariului conzistorial Nicolae Ivan. Din 66 voturi a primit parohul Constantin Proca 30, parohul Ioan Hamza 25, iar actualul administrator protopresbiteral Ioan Dan 11 voturi.

Se atrage din nou atențiunea membrilor onorari, fondatori, sprijinitori și activi ai Reuniunii române de gimnastică și cântărici din Brașov asupra petrecerii familiare dansante, ce se va da Marți seara (de lăsatul secolui) în sala dela otelul »Europa«. Invitări speciale nu se fac. E de dorit însă ca după frumoasele succese obținute de Reuniunea noastră la București, toți membrii reuniunii să-și dea în tânărire la această petrecere familiară. Începutul petrecerii la orele opt. Toaletă simplă.

Dela expoziție. Luni în 19 l. c. a dat Dr. Istrati un ceai la Culiă în onoarea doamnelor și domnișoarelor din juriu sub prezidenția d-nei I. Lahovary, soția d-lui ministru de domenii. A luat parte prințesa Elisabeta și următoarele doamne: C. Arion, Maria Cosma, Cuțarida, Delavranca, Grant, Istrati, Pherekyde, Stroe Popescu, Râmnicănuș s. a. Domnișoarele Minerva Cosma și Claudia Goga, și câțiva domni. S'a oferit damelor flori și vederi dela Expoziție.

Asasinarea preotului român Atanasie. Din Salonice se mai comunică următoarele cu privire la acest asasinat: Preoții români din Veria au fost atacați Duminecă dimineața, la esirea din biserică, de către o bandă de antărți greci, cari au descărcat asupra lor opt focuri de pușcă. Preotul Atanasie a căzut mort, cavasul a fost rănit, iar celălalt preot a scăpat. — După o altă telegramă din Salonice, la 1 Noemvrie v. a fost asasinat de greci notabilul român Dimitrie Gheorge din Oșauia, la punctul numit Apa rece.

Adunarea gen. ordinară a reprezentanței orașului Brașov e convocată pe Mercuri 28 și Joi 29 Noemvrie n. a. e.

Poarta în contra bandelor grecești. Din Constantinopol se telegrafiază, că Poarta a luat o atitudine foarte energică împotriva bandelor grecești, și a decis aplicarea unor măsuri severe, în vederea faptului, că banda care a comis omorul la Carascol, a purtat în parte uniforme militare turcești, compromițând astfel armata turcească. S'a constatat, că consulul grecesc din Seres stă în relații cu bandele grecești. Ucigașul librarului bulgar Nicolow, eșise din casa consulului grec, înainte de a fi comis omorul.

Procesul intentat tenorului Caruso. Alături s'a început în Newyork pertractarea procesului tenorului italian Caruso. Cu toate că procesul era hotărât la orele 2 p.m. vasta sală a tribunalului era plină de lume încă de dimineață. Femeia Graham n'a asistat la instrucție. Procurorul a susținut acușarea. Apoi un martor a declarat, că Caruso s'a purtat necuviincios nu numai față de numita doamnă Graham și față de alte trei doamne. Detectivul, care l'a arestat spune, că a văzut o femeie indignată de atitudinea scandalosă a lui Caruso, era hotărâtă să-l pălmuiască, dar la urmă l'a lovit cu umbrela. Acuzatul a întrerupt mereu pe tălmăciul, spunând că totul e o minciună, o calomnie, o acușare nedreaptă. Comisarul de poliție, care a luat procesul verbal a declarat, că Caruso ia prezentat îndată cartea sa de vizită, și i-a dat a înțelege, că e Caruso, »vestitul tenor Caruso« și că nu se poate ca să fie arestat fără nici o noimă. El a cerut să fie chemat imediat directorul operei Comried, ca să ia măsurile necesare, ca să fie liberat îndată. După aceea a fost auzit Caruso, care prin anumerate jurăminte își susține nevinovăția. Procesul continuă.

Cununie. D-l Iosif Gabory, arhitect în Brașov își va serba cununia religioasă cu doamna Margareta Székely, fiica adoptivă a d-lui Ignatie Kirila din Abrud, în ziua de 28 Noemvrie în biserică rom. cat. din Abrud.

Tipografie nouă românească. D-l Constantin Pop, fostul conducător al tipografiei noastre, ne comunică, că a deschis un stabiliment tipografic în legătură cu librărie sub firma »Tipografia și librăria Popului« în Făgăraș, Piața mare Nr. 25.

Tipografia și librăria d-lui C. Pop este prima tipografie românească în comitatul Făgărașului și prin urmare merită să fie sprijinită de toți Românii acestui ținut, cari până acuma au fost nevoiți să facă comandelor lor la firmele străine din Făgăraș.

Nouăle torpiloare române. Din Galați se anunță, că între cele opt torpiloare veșede, comandate de statul român la șantierul din Londra, patru au fost date circulației. Torpiloarele au plecat din Londra, au trecut prin Rotterdam apoi pe Rhin, Main, Ludwigs-Kanal, Altona până la Regensburg. Amiralitatea engleză a felicitat casa Tomis pentru solida construcție a acestor torpiloare. Amiralul Montecucoli, comandantul marinei austriace, și-a exprimat dorința de a vedea și vizita unul din aceste torpiloare.

Ciuma la Alexandria. O telegramă din Alexandria, sosită la Roma, anunță, că între indigenii de acolo a izbucnit pe neașteptate ciuma bubonică. La Hataransai sunt deja multe cazuri. Mai mulți europeni s'au îmbolnăvit asemenea de ciumă. S'au ordonat cele mai severe măsuri sanitare.

Dirigentu muzicii orașului ne roagă să publicăm următoarele: D-l Anton Ulbrich, fiul cunoscutului celist brașovean Karl Ulbrich și elev al d-lui M. Krause a fost angajat ca prim-violinist în orchestra orașului Glandschau (Germania). — D-l A. Hesshaier comerciant în Brașov a dăruit fondului pentru bolnavi a muzicii orașului suma de 10 cor.

O profesoară dă lecții de limba franceză, germană și piano. Adresa la administrația acestui ziar.

Teatru german. Măne, Duminecă, se va juca drama »Die Schmetterlingsschlacht« de Sudermann, iar Luni se va reprezenta comedia »Unsere Käthe« de G. Davis.

Farmacia »La biserică albă« va fi măne, Duminecă în 25 Noemvrie deschisă și în orele de după amiază.

Greva dela uzinele de gaz din Varșovia. Din cauza pretensiunilor exagerate ale lucrătorilor uzinelor de gaz din Varșovia, directorii acelor uzine au declarat că nu mai pot lua răspunderea luminatului orașului, mai ales în urma amenințărilor lucrătorilor sus ziselor uzine. Autoritățile și trupele au arestat pe directorul general al uzinelor de gaz, au îndepărtat pe lucrătorii și au pus pe soldați să lucreze la fabricarea gazului.

O doftorie ieftină de casă. — Pentru funcționarea regulată a mistuirii stomacului se recomandă folosirea cunoscutului prafuri Seidlitz a lui Moll. Cutii originale à 2 cor. se pot căpăta dilnic prin postă de la farmacistul A. Moll, liferantul Curții din Viena Tuchlauben 9. În farmaciile din provincie să se ceară preparatul A. Moll provezut su marca de contravenție și subscriere. — (1)

Dela unirea Someșurilor.

(Coresp. part. a »Gaz. Trans.«)

Dej, 22 Nov. 1906.

Onorată Redacțiune!

În 17 l. c. tinerimea română — vr'o 20 inși — din Dej, în fruntea d-lor avocați Dr. Ioan Cherecheș, Dr. Liviu Micșă și Dr. Ioan Vaida, a ținut o convenire în hotelul »Hungaria«. — I-a adus la un loc — într'o odăită laterală — un apel plin de »nsuflețire și mândrie națională al unui tânăr venit de curând aici. Cu privire plină de »ncredere și curaj spunea, că ori rupem cu trecutul — nepăsarea și cosmopolitizmul — ori ne prăpădim. — Să ne povestim năcazurile, să discutăm teme de interes, să ne întărim credința și nădejdea — cam așa sunase apelul lansat de tânărul cand. de adv. Dr. Aurel Iuga și au venit cu toții cei urșiți până acuma »să plângă și să tacă«. S'a început apoi vorba și Doamne cu ce jale povestiau și câtă mângâiere, însuflețire și nădejde nu purtau cuvintele rostite de Dr. Cherecheș. Apoi, când vorba nu putea »ndestul tălmăci simțăminteale, s'a așezat între ei stăpâna și mângâitoare noastră de veacuri, doina. Cu ochii de jumătate închiși începu tânărul ăla blond, că »încunjurat's de dușmanic și ca atâta simț de-ți curgeau lacrimile.

S'a hotărât ținerea unei sări de cu-

noștință a inteligenței române — vr'o 50 familii — și în conștelegere cu ei reînvierea despărțământului Asociațiunii, începearea unei activități culturale și sociale, înființarea unui cor bisericesc etc. etc., căci Doamne multe mai avem de »ndreptat și de făcut.

O mișcare într'adevăr laudabilă aceasta într'un centru copleșit de străini al unui comitat aproape curat românesc.

Hotărîrea aceasta n'a ajuns încă la cunoștința ălor ce stăpâni zic că ne sunt; că vor fi lăsați în pace, ori gonțiți ca d'alte dăți — Dumnezeu știe. —

Vă rog să faceți loc în »Gazeta« Dvoastră acestor câteva rânduri, ca să știe publicul român, că unde e însuflețire și voință, nimic nu e cu neputință.

Un Dejan.

Descoperirea polului nordic.

Exploratorul polului nordic, Amundsen a sosit Mercuri în Cristiania cu vaporul Narge. El a fost întâmpinat de o mare mulțime de oameni și salutată de șeful autorităților. În drumul lui în oraș 60 de societăți i-au făcut manifestații de simpatie. Deși vremea era rea, o mare mulțime a staționat în drum și l'a salutată cu entuziazm. Străzile erau pline. Membrii expedițiunii s'au îndreptat apoi spre Brandhotel unde li-s'au rezervat 12 camere.

Toate ziarele au publicat numeroase articole de sărbătoare, iar scoalele au ținut vacanță. Seara s'a dat un banchet în onoarea membrilor expedițiunii.

Exploratorul Amundsen a făcut, într'un interview acordat unui ziarist, foarte interesante destăinuri asupra expediției sale, care a durat doi ani. Dacă afirmările lui Amundsen sunt basate pe realitate, atunci exploratul norvegian a dus în îndeplinire una dintre cele mai mari probleme ale secolului present, căci e vorba despre descoperirea polului nordic.

Iată cum s'a exprimat Amundsen față de ziaristul norvegian:

»E absolut nelindojos, că mi-a succedat a ajunge polul nordic magnetic. Amănunte voiu putea comunica deabea atunci, când voiu fi studiat și aranjat însemnările și experimentele, ce le-am făcut în decursul călătoriei mele. Atunci voiu putea spune definitiv, dacă polul magnetic e stabil sau dacă își schimbă locul.

»Trecătoarea de nord-ost este foarte îngustă. Pe-alocurea este deabea de o 1/2 milă. Regiunea pretutidenea este geroasă; nici urme de vegetație superioară nu există nu sunt, decât mușchi izlandezi și abia pe ici pe colo se văd unele flori roșii, galbene și albe.

»Cu totul am văzut vre-o mie de eschimoși. La început erau foarte fricoși și rezervați. Mai târziu însă au devenit mai prevenitori. Unii dintre ei nu mai văzuseră oameni albi. Ne-am înțeles cu ei prin semne, pe cari foarte lesne le înțelegeau. Unele familii de eschimoși, de pildă cei cari locuiesc pe teritoriul »regele Wilhelm«, nu cunoșteau întrebuintărea focului și se hrăneau cu carne crudă și cu pești.

Exploratorul Amundsen a mai spus ziaristului, că în timpul expediției au suferit relativ puțin. Vănatul și pescuitul le ofereau hrană îmbelșugată. Lipsa de verdețuri au resimțit-o însă foarte mult. În decursul expediției îndelungate a murit numai un singur membru. Celălalt s'au reintors sănătoși la căminurile lor.

ULTIME STIRI.

Roma, 24 Nov. Regele Greciei a sosit ieri la orele 2:30 și a fost primit la gară de rege, de ministrii și de reprezentanții parlamentului. Cei doi suverani s'au îmbrățișat de două ori cu o cordialitate extremă. O mare mulțime se afla la gară și a aclamat pe suverani. Primarul însoțit de întregul consiliu municipal, a urât regelui bună sosire în numele Romei. Poliția a baricadat străzile cu desă-

vârșire așa că poporul n'a putut saluta pe monarch decât din dosul a 6 cordoane de soldați. Paza a mers așa de departe încât jandarmii au cercetat până și interiorul aparatelor fotografice. Regina a așteptat pe regele George în sala de gardă. Regele și regina împreună cu oaspele lor au apărut în balcon pentru a mulțumi mulțimei. Seara a avut loc la palat un prânz de gală în onoarea regelui Greciei. Regele Italiei și regele Greciei au schimbat toasturi călduroase.

Belgrad. 24 Nov. În ședința de ieri a Skupștinei s'a distribuit proiectul de lege despre împrumutul de 95 milioane. Din acest împrumut 45 milioane se vor întrebuinta pentru tunuri și armament, restul pentru căi ferate. Împrumutul s'a încheiat cu amortisare de 50 de ani cu banca otomană din Paris, mai departe cu societatea financiară de Orient și cu banca franco-elvețiană. Serbia va plăti anual 4.800.000 franci din plusul venitelor de monopol, cari fac 15.000.000.

Constantinopol. 24 Nov. După informațiunile pe care le are Poarta au fost arestați 4 greci ca autori ai asasinatului comis contra preotului român din Caraferia.

Madrid. 24 Nov. O depeșă din Maroc anunță că situațiunea este tot gravă. Unii spun că chiar pe străzile Tangerului populațiunea pare es-citată contra străinilor.

Constantinopol. 24 Nov. În cartierul Pera, a făcut explozie aseară o bombă. Explozia s'a produs lângă farmacia armenească din strada principală unde locuiesc numeroși armeni. Un pașă care trecea a fost ușor rănit. S'a procedat imediat la arestarea câtorva armeni dela o fereastră vecină.

Iași. 24 Noembrie. Jandarmii au prins în împrejurimile Iașilor câțiva indivizi suspecti. Unul din ei, Ioan Romanov, a mărturisit că e soldat rus și face parte din escadronul 11 al reg. de cav. 2. ce poartă numele Alexandru III. Romanov povestii că întregul escadron împreună cu ofițerii au desertat din Varșovia cu cai, arme și cu muniție cu tot. Ajunși pe teritor austriac au vândut caii și efectele. Ofițerii au plecat în America, iar soldații, 160, au venit în România. Escadronul, zice Romanov, a fugit, fiindcă eră să fie transferat drept pedeapsă în Siberia.

Ecaterinoslav. 24 Noembrie. Trei revoluționari, cari au fost arestați în urma atacului dela gara din Siedlice, au fost executați.

Mitau, 24 Noembrie. Conducătorii revoltei din Dukam: Kringl, Lepa, Bringman și Krusin, au fost executați ieri.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor respons. interim.: Victor Branișce.



Grija femeii este pentru binele familiei!

Kathreiner
cafea de maltă Kneipp

prin modul de producere a lui Kathreiner este gustoasă, ajută sănătății și e ieftină, ofere deci cele mai neprețuite avantaje pentru ori-care economie casnică!

La cumpărare să se accentueze espres numele Kathreiner și să se ceară numai pachete originale cu marca de scutire preotul Kneipp.

Banca Națională a României.

Situațiune sumară.

1905 5 Novembre.	A c t i v	1906 28 Octobre. 4 Novembre.
114.205,030	80610030 Reser. metal. aur 85279923 33595000 " Trate aur 36065000	121.686,535 121.344,923
1.403,915	Argint și diverse monede	622,390 620.307
66.524,171	Portofoliu Român și străin.	76.684,750 81.965,756
23.961,893	*Impr. contra efec. publice 10626500 " " " in cont-corent 21832036	32.066,492 32.458,536
11.999,776	Fonduri publice	11.999,979 11.999,979
15.075,400	Efectele fondului de rezervă	14.721,335 14.721,335
2.920,477	Efect. fond. de amort. imob. și mater.	2.899,824 2.899,824
5.757,241	Imobile	5.779,489 5.779,539
595,019	Mobilier și Mașini de Imprimerie	604,767 602,494
631,080	Cheltueli de Administrațiune	657,470 678,220
78.693,785	Depozite libere	83.372,425 83.491,100
—	" " & provizorii	21.059.500 20.970,000
25.839,572	Compturi-corente	19.540,128 16.370,217
20.646,716	Compturi de valori	24.417,016 23.312,586
368.254,517		416.112,100 417.209,816
	P a s i v	
12.000,000	Capital	12.000,000 12.000,000
20.110,084	Fond de rezervă	21.621,136 21.621,136
3.039,628	Fondul amortis. imob. și material	3.275,468 3.275,468
251.855,410	Bilete de Bancă în circulațiune	271.856.630 272.841.360
1.560,783	Profituri și perderi	1.646,498 1.646,498
994,827	Dobânzi și beneficii diverse	1.280,443 1.364,254
78.693,785	Depozite de retras	83.372,425 83.491,100
—	" " & provizorii	21.059.500 20.970,000
—	Compturi curente	— —
368.254,517	Scomptul 5% * Dobânda 5%.	416.112,100 417.209,816

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Publicațiune.
Subscrisul void să subarândează cârcinua comunală din Vlădeni constatătoare din 8 odăi, începând dela 1 Ianuarie 1907 pe trei ani, acei Domni, cari doresc să o iee în arândă, au a se adresa la mine cel mult dela datul acestei publicații în 20 de zile.
Cei-ce voesc să vadă localitățile, au a se adresa la notarul comunei Vlădeni George Carlan.
Făgărașiu, în 5 Nov. 1906.
2593,6-10. Dr. Nicolae Șerban.

PUBLICAȚIUNE.
Spre a îndeplini decisiul reprezentanței orașenești, aprobat și din partea autorităților superioare pentru vinderea pământurilor ce le are orașul Brassó pe teritoriul comunei Moeciu de jos — pământ de arat și livezi — s'a fixat termin pentru ținerea licitației publice orale pe ziua de 29 Nrvembre 1906 și cele următoare.

La această licitație unele din locurile de vândut se pun în vânzare după parcele.
Licitația se va ținea în cancelaria comunei Moeciu de jos începându-se în fie-care zi la 9 oare a. m. și terminându-se la 6 oare p. m.

Consemnarea locurilor, ce au a se vinde și condițiunile vânzării se pot vedea și ceti înainte de licitație în despărțământul V-a al subscrisului Magistrat precum și la primăriile comunelor: Moeciu de jos, Moeciu de sus — Măgura, Pestera, Fundata, Sirnea, Simon, Schodol, Poarta, Predeal și Tohanul-nou, — iar schițele de parcelare sunt depuse și stau la dispozițiunea publicului în despărțământul V-a al Magistratului tot timpul până la începerea licitațiunii.

Brassó, în 20 Sept. 1906.

25523-3. Magistratul orașanesc.

Unde se mănâncă bine și se béu VINURI curate de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ próspectă dela cep în fie-care di? La

Restaurantul Schwarzburg în Brașov, Str. Spitalului nr. 20. De o cercetare numerosă se rogă
C. R. GLIGORE CRISTEA,
76-0 conducătorul restaurantului.

Cine suferă de Șoldină, reumatism, Ischias să cumpere o sticlă
Fluid de reumatism al Dr. Flesch care vindecă sigur: Șoldina, reuma, dureri de spinare, slăbiciuni de mâni și de picioare. Efectul se s'mte în scurt timp.
Se capătă în farmacia lui
Dr. EMIL FLESCH „Magyar korona“ Györ, Baross-ut 24.
1 sticlă de 1½ decilitru 2 cor. Sticle familiare pentru folosire mai îndelungată 5 cor.
La comande 3 sticle micé seu 2 sticle de familie urméză trimiterea franco.
11-70.2549.

Vite nobilitate. Ca în anii trecuți, așa și acum au fost

Prima Pepinerie cu vite nobilitate de pe Târnava.
Proprietar, FR. CASPARI, Mediaș 20 (Ardeal).
Singulară în toată Ungaria, care au life-rat mușterilor vite nobilitate sănătoase, diferite so turi nobilitate. Și în viitor numai exclusiv la această școală de viticultură se capătă cele mai bune vite de diferite sorturi nobilitate pentru Vin, Vin-Dessert și Extra sorturi de vin de masă. Proprietarii de vii au avut rezultate minunate cu sădirea de astfel de vite.
La cerere se trimite catalog ilustrat, franco și gratis, cu multe scrisori de mulțumire și recunoștință.
2547,14-48.

La Tipografia și Librăria A. Mureșianu, Brașov.

Important pentru vândătorii de cărți prin orașe și tîrguri este cartea de rugăciune

„Lauda lui Dumnezeu“

pentru credincioșii de religiunea ortodoxă română, cuprindend rugăciuni de dimineața și de seară, la sfânta Liturgie, la taina mărturisirei, precum și la alte multe rugăciuni folosite 56 la număr pe 255 pagini, format octav mic.

Acésta carte de rugăciuni artistic legată este prima la Români, cari până acuma se închinau din cărți subred legate și ordinare. Acuma nu trebuie să stăm în privința acésta mai prejos de cărțile de rugăciune ale celorlalte naționalități. Prin cartea de rugăciune „Lauda lui Dumnezeu“ s'a făcut Românilor un însemnat serviciu, căci ea este o carte de rugăciune frumoasă și se pôte căpéta în diferite legături dela mai simple până la mai luxóse și tóte în preț fórte moderat.

Prețul lor este:

Legătură traicică négră și aurită cu séu fără chip sfânt	Cor. b.	Imit. de fildes cu catifea și închietóre	Cor. b.
—	.90	—	2.65
Imit. de fildes în alb séu negru	1.60	" " " cu catifea și pódóbă mai mare	3.10
" " " cu încheietóre	1.80		
" " " cu cadriu argintat și închietóre	2.10		

Vîndătorii de cărți primesc un rabat mai considerabil.

Tot asemenea atragem atențiunea publicului asupra „Cartei de rugăciune“ întocmíte de protopresbiterul Calistrat Coca cu aprobarea consistorului episcopos ortodox-oriental din Cernăuți, care carte format mic octav, cuprindend asemenea tóte rugăciunile nóstre folosite ar fi cea mai potrivită carte de rugăciune pentru toți școlarii.

Prețul acestei cărți:

In pânză négră	cor. 1.—
" " " ceva mai luxósa	cor. 1.20
" " " format ceva mai mare	cor. 1.40

Tóte acéstea se pot procura prin Tipografia și Librăria A. Mureșianu, Brașov, unde au să se adreseze și vîndătorii.



Telefon nr. 100.

FARMACIA la URS a lui VICTOR ROTH

Colțul Strada Hirscher și Orfanilor nr. 1, (fost Tîrgul Straelor în apropierea Teatrului.)

Cel mai mare depou de specialități farmaceutice (INDIGENE ȘI STREINE.)

CREME pentru frumsețe și **SĂPUNURI, PUDRE** și **PARFUMURI** franțuzești, **ARTICOLE** de toiletă. **APE MINERALE.** **Mărfuri de gumă.**

Expediție zilnic cu poșta. Proprietarul fiind mai mulți ani în Bucuresci la Farmacia Brus, dá răspuns în limba română la ori ce întrebare.

74-100.

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fie-care cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

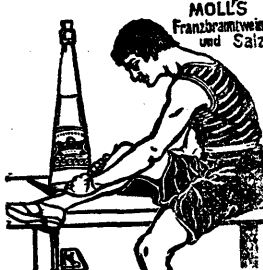
Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutateilor celor mai cerbiciose la stomac și pântece, în contra cărcelilor și acereii la stomac, constipațiunii cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bóle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creșce mereu de mai multe decenii încóce. — Prețul unei cutii originale sigilate Coróne 2.— Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătórescă.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai dacă fie-care sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll

Franzbranntwein-ul și sarea este fórte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alinând durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de rēcélă.

Prețul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.



Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metódu cel mai nou, pentru cultivarea rațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei buciți cor. — 40 b. Cinci buciți cor. 1.80.

Fie-care bucstă de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll. — Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9 c. și reg. furnisor al curții imperiale.

— Comande din provinciă se efectuează zilnic prin rambură postală — La depozite să se cêră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL. Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jehelius, Victor Roth și en gros la D. Eremias Nepoții